

# Sommarju tal-karatteristiċi tal-prodott għal prodott bijoċidali

**Isem tal-prodott:** Isopropanol/Wasser 65/35%

**Tip(i) ta' prodott:** TP 02 - Diżinfettanti u alkaċċidi li mhumiex maħsuba għall-użu dirett fuq il-bnedmin jew l-animali

TP 04 - Żoni tal-ikel u tal-ghalf

**Numru tal-awtorizzazzjoni:** EU-0027707-0000

**Numru ta' referenza tal-assi  
R4BP 3:** EU-0027707-0024

## **Werrej**

Informazzjoni Amministrattiva	1
1.1. Isem kummerċjali tal-prodott	1
1.2. Detentur tal-awtorizzazzjoni	1
1.3. Manifattur(i) tal-prodotti bijoċidali	1
1.4. Manifattur(i) tas-sustanza(i) attiva(i)	1
2. Kompożizzjoni u formulazzjoni tal-prodott	2
2.1. Informazzjoni kwalitattiva u kwantitattiva dwar il-kompożizzjoni tal-prodott bijoċidali	2
2.2. Tip ta' formulazzjoni	3
3. Dikjarazzjonijiet ta' Periklu u prekawzjoni	3
4. Użu(ijet) awtorizzati	3
5. Direzzjonijiet ġenerali għall-użu	7
5.1. Istruzzjonijiet għall-użu	7
5.2. Miżuri ta' 'mitigazzjoni ta' riskju	7
5.3. Partikolaritajiet tal-effetti diretti jew indiretti, l-istruzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u l-miżuri ta' 'emerġenza biex jipproteġu l-ambjent	7
5.4. Istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-ippakkjar tiegħu	7
5.5. Kundizzjonijiet tal-ħażna u l-ħajja fuq l-ixkaffa tal-prodott taħt kundizzjonijiet normali tal-ħażin	8
6. Informazzjoni oħra	8

## Informazzjoni Amministrattiva

### 1.1. Isem kummerċjali tal-prodott

Isopropanol/Wasser 65/35%

### 1.2. Detentur tal-awtorizzazzjoni

Isem u indirizz tad-detentur ta' awtorizzazzjoni

Isem	Brenntag GmbH
Indirizz	Messeallee 11 45131 Essen Ģermanja
EU-0027707-0000 1-2	

Numru tal-awtorizzazzjoni

Numru ta' referenza tal-assi  
R4BP 3

Data tal-awtorizzazzjoni

Data ta' skadenza tal-awtorizzazzjoni

EU-0027707-0024
07/12/2022
30/11/2032

### 1.3. Manifattur(i) tal-prodotti bijoċidali

### 1.4. Manifattur(i) tas-sustanza(i) attiva(i)

<b>Sustanza attiva</b>	1355 - Propan-2-ol
<b>Isem tal-manifattur</b>	ExxonMobil
<b>Indirizz tal-manifattur</b>	4999 Scenic Highway LA 70897 Baton Rouge, Louisiana Istatit Uniti
<b>Post ta 'siti ta' manifattura</b>	4999 Scenic Highway LA 70897 Baton Rouge, Louisiana Istatit Uniti
<b>Sustanza attiva</b>	1355 - Propan-2-ol
<b>Isem tal-manifattur</b>	Shell Nederland Raffinaderij B.V.
<b>Indirizz tal-manifattur</b>	Vondelingenweg 601, Vodelingenenplaat 3196 KK Rotterdam Olanda
<b>Post ta 'siti ta' manifattura</b>	Vondelingenweg 601, Vodelingenenplaat 3196 KK Rotterdam Olanda
<b>Sustanza attiva</b>	1355 - Propan-2-ol
<b>Isem tal-manifattur</b>	INEOS Solvents Germany GmbH
<b>Indirizz tal-manifattur</b>	Römerstrasse 733 47443 Moers Germanja
<b>Post ta 'siti ta' manifattura</b>	Römerstrasse 733 47443 Moers Germanja
	Shamrockstraße 88 44623 Herne Germanja

## 2. Kompożizzjoni u formulazzjoni tal-prodott

### 2.1. Informazzjoni kwalitattiva u kwantitattiva dwar il-kompożizzjoni tal-prodott bijoċidali

Isem komuni	Isem IUPAC	Funzjoni	Numru CAS	Numru KE	Kontenut (%)
Propan-2-ol		Sustanza attiva	67-63-0	200-661-7	65

## 2.2. Tip ta' formulazzjoni

Meta SPC 2: XX - Oħrajn: Sprej bil-grillu Lest għall-Użu

## 3. Dikjarazzjonijiet ta' Periklu u prekawzjoni

### Dikjarazzjonijiet dwar Periklu

Likwidu u fwar li jieħdu n-nar malajr ħafna.  
Jagħmel irritazzjoni serja lill-ghajnejn.  
Jista' jikkawża hedla jew sturdament.  
Espożizzjoni ripetuta tista' tikkaġġuna nixfa jew qsim tal-ġilda.

### Dikjarazzjonijiet dwar Prekawzjoni

Jekk ikun meħtieg parir mediku, ara li jkollok il-kontenit jew it-tikketta tal-prodott fil-qrib.  
Biegħed mis-shana, uċuħ jaħarqu, xrar tan-nar, fjammi miftuha u sorsi oħra li jaqbdu. – Tpejjippx.  
Żomm il-kontenit magħluq sew.  
Evita li tibla' bin-nifs fwar.  
Evita li tibla' bin-nifs sprej.  
Uža biss barra jew f'post ventilat sew.  
Ilbes protezzjoni għall-ghajnejn.  
**JEKK JIDHOL FL-GħAJNEJN:** Laħlaħ b'attenzjoni bl-ilma għal diversi minuti. Neħhi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm ujkunu faċli biex tneħħihom. Kompli laħlaħ.  
Sejjah ĊENTRU TAL-AVVELENAMENT / tabib jekk ma tkossokx f'sikktek..  
Jekk l-irritazzjoni ta' l-ghajnejn tibqa': Ikkonsulta tabib.  
Aħżeen f'post b'ventilazzjoni tajba. Żomm frisk.  
Aħżeen f'post imsakkar.  
Armi il-kontenut fi skont ir-regolamenti lokali.  
Armi il-kontenit fi skont ir-regolamenti lokali.

## 4. Użu(ijet) awtorizzati

### 4.1 deskrizzjoni użu

#### Użu 1 - Uża 1 – Sprej Likwidu – Diżinfezzjoni ta' uċuħ żgħar – Utent professjonal

**Tip ta' Prodott**

TP 02 - Diżinfettanti u alkaċidi li mhumiex maħsuba għall-użu dirett fuq il-bnedmin jew l-animali

**Meta rilevanti, deskrizzjoni eżatta tal-użu awtorizzat****Organizmu/Organizmi fil-mira (inkluz l-istadju ta' żvilupp)**

Mhux rilevanti

isem xjentifiku: Batterji (li jinkludu Mikobatterji)  
isem komuni: -  
istadju iżvilupp: -

isem xjentifiku: Hmira  
isem komuni: -  
istadju iżvilupp: -

**Qasam tal-użu**

Indoor

Diżinfezzjoni ta' uċuħiż żgħar mhux poruži, materjali, tagħmir u għamara f'żoni privati, pubbliċi, tal-kura tas-saħħha u industrijal u f'żoni għal attivitajiet professjonali.

**Metodu(i) ta' applikazzjoni**

Metodu: sprejar  
Deskrizzjoni dettaljata:  
-

**Rata(i) u frekwenza tal-applikazzjoni**

Rata ta' 'Applikazzjoni: Għal diżinfezzjoni tal-uċuħiż applika soluzzjoni tal-isprej lesta għall-użu (20 ml/m<sup>2</sup>) fuq l-uċuħiż f'temperatura ambjentali.

Dilwizzjoni (%): -

Numru u hin tal-applikazzjoni:

Applika skont il-ħtiġijiet, applikazzjoni waħda għal kull użu, 4 darbiet fil-ġurnata.  
Diżinfezzjoni ta' uċuħiż żgħar (minbarra fil-kura tas-saħħha):

Sabieħ toqtol batterji u ħmejjjer: hin ta' kuntatt tal-inqas ta' minuta waħda

F'żoni tal-kura tas-saħħha:

Sabieħ toqtol batterji u ħmejjer: hin ta' kuntatt tal-inqas ta' 5 minuti

**Kategorija(i) tal-utenti**

professionali

**Daqsijiet tal-pakkett u materjal tal-imballaġġ**

- Flikkun HD-PE: 0,1 l - 2,5 l; (Tappijiet bil-kamin (HD-PE) jew tappijiet (PP) jew tappijiet bil-pompa (PP) jew tappijiet tal-isprejjar bil-grillu (PP) jew tappijiet tas-sikurezza (PP))
- Landa HD-PE: 5 l - 60 l; (Tappijiet bil-kamin (PE/LDPE/HD-PE) jew tappijiet tas-sikurezza (HD-PE))
- Tanbur HD-PE: 200 l; (Soddied tal-plastik b'sistema ta' ventilazzjoni (HD-PE) jew Soddied tal-plastik għat-tapp (HD-PE) jew vit tal-plastik (HD-PE) jew tappijiet li jiġi għall-ġallu (HD-PE))
- Kontenitħ IBC HD-PE: 1000 l; (Tappijiet bil-kamin (HD-PE))

**4.1.1 Uża speċifici istruzzjonijiet għall-użu**

1) Applika l-prodott lest għall-użu fuq il-wiċċ billi tisprejja. Ara li xxarrab l-uċuħiż kompletament u stenna għal minuta (diżinfezzjoni generali tal-uċuħiż) jew 5 minuti (uċuħiż f'żoni tal-kura tas-saħħha)

2) Ghall-użu f'temperatura ambjentali (2).

3) Applika skont il-ħtiġijiet, applikazzjoni waħda għal kull użu, 4 darbiet fil-ġurnata.

#### **4.1.2 Miżuri ta' mitigazzjoni tar-riskji specifiċi għall-użu**

Il-miżura ta' mitigazzjoni għar-riskju persunali li ġejja tista' tiġi kkonsidrata bħala proċedura għall-mili mill-ġdid ghajr meta tista' tiġi sostitwita b'miżuri teknici u/jew organizzattivi:  
L-użu ta' protezzjoni tal-ghajnejn waqt il-mili mill-ġdid tal-prodott huwa rakkmandat.

#### **4.1.3 Fejn speċifika għall-użu, il-partikolaritajiet tal-effetti diretti jew indiretti, l-istruzzjonijiet l-ewwel għajjnuna u miżuri ta' 'emerġenza biex jipproteġu l-ambjent**

Ara d-d-rezzjoni ġenerali dwar l-użu.

#### **4.1.4 Fejn speċifika għall-użu, l-istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-ippakkjar tiegħi**

Ara d-d-rezzjoni ġenerali dwar l-użu.

#### **4.1.5 Fejn speċifika għall-użu, il-kundizzjonijiet tal-ħażna u l-ħajja fuq l-ixkaffa tal-prodott taħt kundizzjonijiet normali tal-ħzin**

Ara d-d-rezzjoni ġenerali dwar l-użu.

#### **4.2 deskrizzjoni użu**

##### **Użu 2 - Uża 2 – Sprej Likwidu - Diżinfezzjoni ta' uċuħiż żgħar li jagħmlu kuntatt mal-ikel – Utent professjonalni**

###### **Tip ta' Prodott**

TP 04 - Żoni tal-ikel u tal-ġħalf

###### **Meta rilevanti, deskrizzjoni eżatta tal-użu awtorizzat**

Mhux rilevanti

###### **Organizmu/Organizmi fil-mira (inkluż l-istadju ta' žvilupp)**

isem xjentifiku: Batterji  
isem komuni: -  
istadju iżvilupp: -

isem xjentifiku: Hmira  
isem komuni: -  
istadju iżvilupp: -

#### **Qasam tal-użu**

<b>Metodu(i) ta' applikazzjoni</b>	<p>Indoor</p> <p>Dizinfezzjoni ta' ucuh zgħar mhux poruž fis-settur tal-ikel jew industriji tal-ipproċessar tal-ikel (inklużi birreriji, l-industrija tal-ħalib u l-industrija tal-laħam).</p> <p>Metodu: sprejar Deskrizzjoni dettaljata: -</p>
<b>Rata(i) u frekwenza tal-applikazzjoni</b>	<p>Rata ta' 'Applikazzjoni: Għal dizinfezzjoni tal-ucuħ applika soluzzjoni tal-isprej lesta għall-użu (20 ml/m<sup>2</sup>) fuq l-ucuħ f'temperatura ambjentali.</p> <p>Dilwizzjoni (%): - Numru u hin tal-applikazzjoni:</p> <p>Applika skont il-ħtiġijiet, applikazzjoni waħda għal kull użu, 4 darbiet fil-ġurnata. Dizinfezzjoni ta' ucuħ zgħar: Sabiex toqtol batterji u hmejjjer: hin ta' kuntatt tal-inqas ta' minuta waħda Fil-Birreriji/ l-industrija tal-ħaħam: Sabiex toqtol batterji u hmejjjer: hin ta' kuntatt tal-inqas ta' 5 minuti Fl-industrija tal-ħalib: Sabiex toqtol batterji u hmejjer: hin ta' kuntatt tal-inqas ta' minuta waħda</p>
<b>Kategorija(i) tal-utenti</b>	<p>professjonalni</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Flixkun HD-PE: 0,1 l - 2,5 l; (Tappijiet bil-kamin (HD-PE) jew tappijiet (PP) jew tappijiet bil-pompa (PP) jew tappijiet tal-isprejjar bil-grillu (PP) jew tappijiet tas-sikurezza (PP))</li> <li>Landa HD-PE: 5 l - 60 l; (Tappijiet bil-kamin (PE/LDPE/HD-PE) jew tappijiet tas-sikurezza (HD-PE))</li> <li>Tanbur HD-PE: 200 l; (Soddied tal-plastik b'sistema ta' ventilazzjoni (HD-PE) jew Soddied tal-plastik għat-tapp (HD-PE) jew vit tal-plastik (HD-PE) jew tappijiet li jissiegħi (HD-PE))</li> <li>Kontenitħ IBC HD-PE: 1000 l; (Tappijiet bil-kamin (HD-PE))</li> </ul>

#### 4.2.1 Uża speċifici istruzzjonijiet għall-użu

- 1) Applika l-prodott lest għall-użu fuq il-wiċċ billi tisprejja. Ara li xxarrab l-ucuħ kompletament u stenna tal-inqas għal minuta (dizinfezzjoni ġenerali tal-ucuħ), 5 minuti (dizinfezzjoni ta' ucuħ fil-birreriji jew l-industrija tal-laħam) jew tal-inqas 15-il minuta (dizinfezzjoni ta' ucuħ fl-industrija tal-ħalib).
- 2) Ghall-użu f'temperatura ambjentali.
- 3) Applika skont il-ħtiġijiet, applikazzjoni waħda għal kull użu, 4 darbiet fil-ġurnata.

#### 4.2.2 Miżuri ta' 'mitigazzjoni tar-riskji speċifici għall-użu

Illi-miżura ta' mitigazzjoni għar-riskju persunal li ġejja tista' tiġi kkonsidrata għal dizinfezzjoni ta' ingenji tal-proċessar tal-ikel u proċedura tal-mili mill-ġdid għajnejha meta tista' tiġi sostitwita b'miżuri teknici u/jew organizzatti: L-użu ta' protezzjoni tal-ghajnejn waqt l-immaniġġar tal-prodott huwa obbligatorju.

#### **4.2.3 Fejn speċifika għall-użu, il-partikolaritajiet tal-effetti diretti jew indiretti, l-istruzzjonijiet l-ewwel għajnuna u miżuri ta'emerġenza biex jipproteġu l-ambjent**

Ara d-d-rezzjoni ġenerali dwar l-użu.

#### **4.2.4 Fejn speċifika għall-użu, l-istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-ippakkjar tiegħu**

Ara d-d-rezzjoni ġenerali dwar l-użu.

#### **4.2.5 Fejn speċifika għall-użu, il-kundizzjonijiet tal-ħażna u l-ħajja fuq l-ixkaffa tal-prodott taħt kundizzjonijiet normali tal-ħzin**

Ara d-d-rezzjoni ġenerali dwar l-użu.

### **5. Direzzjonijiet ġenerali għall-użu**

#### **5.1. Istruzzjonijiet għall-użu**

- 1) Hawwad il-prodott qabel l-użu.
- 2) M'għandekx tapplika aktar minn 20 ml/m<sup>2</sup>.
- 3) Il-meshiet użati għandhom jintremew f'recipjent magħluq.

#### **5.2. Miżuri ta' 'mitigazzjoni ta' riskju**

- 1) Evita l-kuntatt ma' l-ghajnejn.
- 2) Għal milli mill-ġdid għandu jintuża lembut.
- 3) Il-prodott għandu jiġi applikat biss għal diżinfezzjoni ta' superficiji żgħar.
- 4) Żomm fejn ma jistax jintlaħaq mit-tfal u l-annimali domestiċi.
- 5) Uža biss fi spazji ventilati tajjeb.
- 6) Żomm it-tfal u l-annimali domestiċi lil hinn minn kmamar fejn qed issir d-diżinfezzjoni.
- 7) Ipprovidi ventilazzjoni xierqa qabel mat-tfal u l-annimal domestiċi jidħlu fi kmamar trattati.

#### **5.3. Partikolaritajiet tal-effetti diretti jew indiretti, l-istruzzjonijiet tal-ewwel għajnuna u l-miżuri ta'emerġenza biex jipproteġu l-ambjent**

- 1) JEKK JIDHOL FL-GħAJNEJN: Laħlaħ bl-ilma. Neħħi l-lentijiet tal-kuntatt, jekk ikun hemm u jkunu faċli biex tneħħihom. Kompli laħlaħ għal 5 minuti. Sejjah ĊENTRU TAL-AVVELENAMENTI jew tabib.
- 2) JEKK JINGIBED MAN-NIFS: Esponi lill-vittma għall-arja friska u żommha mistrieha f'pożizzjoni komda biex tkun tista' tiehu n-nifs. Sejjah ĊENTRU TAL-AVVELENAMENTI jew tabib.

#### **5.4. Istruzzjonijiet għar-rimi sikur tal-prodott u l-ippakkjar tiegħu**

- 1) Prodott: Ir-rimi flimkien mal-iskart normali mhux permess. Huwa meħtieg rimi speċjali skont ir-regolamenti lokali.
- 2) Thallix il-prodott jidhol fid-drejns.
- 3) Ikkuntattja s-servizzi tal-iskart.
- 4) Imballaġġ ikkontaminat: Żvojta kompletament l-imballaġġ ikkontaminat. Dan jista' jiġi riċiklat wara tindif bir-reqqa u xieraq. L-imballaġġ li ma jistax jitnaddaf irid jintrema fl-istess manjiera bħall-prodott.
- 5) Taħraqx, u tużax torċa tal-qtugħ, fuq it-tanbur vojt. Riskju ta' splużjoni.

## 5.5. Kundizzjonijiet tal-ħażna u l-ħajja fuq l-ixkaffa tal-prodott taħt kundizzjonijiet normali tal-ħžin

- 1) Aħżeen f'post b'ventilazzjoni tajba.
- 2) Żomm frisk.
- 3) Żomm il-kontenit magħluq sew.
- 4) Bieghed mis-ħhana, uċuħ jaħarqu, xrar tan-nar, fjammi miftuħha u sorsi oħra li jaqbdu. Tpejjipx.
- 5) Ħajja kemm idu tajjeb il-prodott fuq l-ixkaffa: 24 xahar

## 6. Informazzjoni oħra

Il-prodott fih il-propan-2-ol (Nru CAS: 67-63-0), li għalihi valur ta' riferiment Ewropew ta' 129,28 mg/m<sup>3</sup> ghall-utent professjonalji ġie maqbul u użat għall-istima tar-riskju ta' dan il-prodott.